

宝宝行为养成书

专供版

双语版
Bilingual version

小棕熊，你真棒

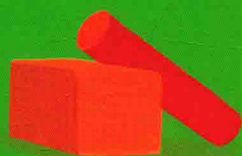
THUMBS UP, BROWN BEAR

[美] 迈克尔·达尔 著

[西] 维达尔 绘

吴靖 杨颀 译

哈尔滨出版社
HARBIN PUBLISHING HOUSE





黑版贸审字08-2017-009号

图书在版编目(CIP)数据

小棕熊,你真棒/(美)迈克尔·达尔(Michael Dahl)著;
(西)维达尔(Vidal)绘;吴靖、杨颂译.——哈尔滨:哈尔滨出版社,
2018.8

(宝宝行为养成书:专供版)
书名原文:THUMBS UP,BROWN BEAR
ISBN 978-7-5484-3470-2

I. ①小… II. ①迈… ②维… ③吴… ④杨… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代
IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第058964号

© PICTURE WINDOW BOOKS, AN IMPRINT BY CAPSTONE (2015). ALL RIGHTS RESERVED. THIS SIMPLIFIED
CHINESE EDITION DISTRIBUTED AND PUBLISHED BY © HARBIN PUBLISHING HOUSE, (2017) WITH THE
PERMISSION OF CAPSTONE, THE OWNER OF ALL RIGHTS TO DISTRIBUTE AND PUBLISH SAME.
SIMPLIFIED CHINESE RIGHTS ARRANGED THROUGH CA-LINK INTERNATIONAL LLC (WWW.CA-LINK.COM)

书 名: 小棕熊,你真棒

作 者: [美]迈克尔·达尔 著 [西]维达尔 绘

译 者: 吴靖 杨颂

责任编辑: 李维娜 曹雪娇

责任审校: 李 战

封面设计: 仙境书品

出版发行: 哈尔滨出版社 (Harbin Publishing House)

社 址: 哈尔滨市松北区世坤路738号9号楼 邮编: 150028

经 销: 全国新华书店

印 刷: 吉林省吉广国际广告股份有限公司

网 址: www.hrbchs.com www.mifengjiao.com

E-mail: hrbchs@yeah.net

编辑版权热线: (0451) 87900271 87900272

销售热线: (0451) 87900202 87900203

邮购热线: 4006900345 (0451) 87900256

开 本: 787mm×1092mm 1/12 印张: 1 字数: 2千字

版 次: 2018年8月第1版

印 次: 2018年8月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5484-3470-2

定 价: 56.00元

凡购本社图书发现印装错误, 请与本社印制部联系调换。

服务热线: (0451) 87900278

宝宝的双语行为养成书 父母引导宝宝成长的专属读物

合理培养宝宝的良好习惯
科学塑造宝宝的健康心理
充分锻炼宝宝的表达能力

责任编辑: 李维娜 曹雪娇

封面设计: WONDERLAND Book design
仙境 QQ:344581934

上架建议: 幼儿启蒙·情商品格·纸板书

ISBN 978-7-5484-3470-2

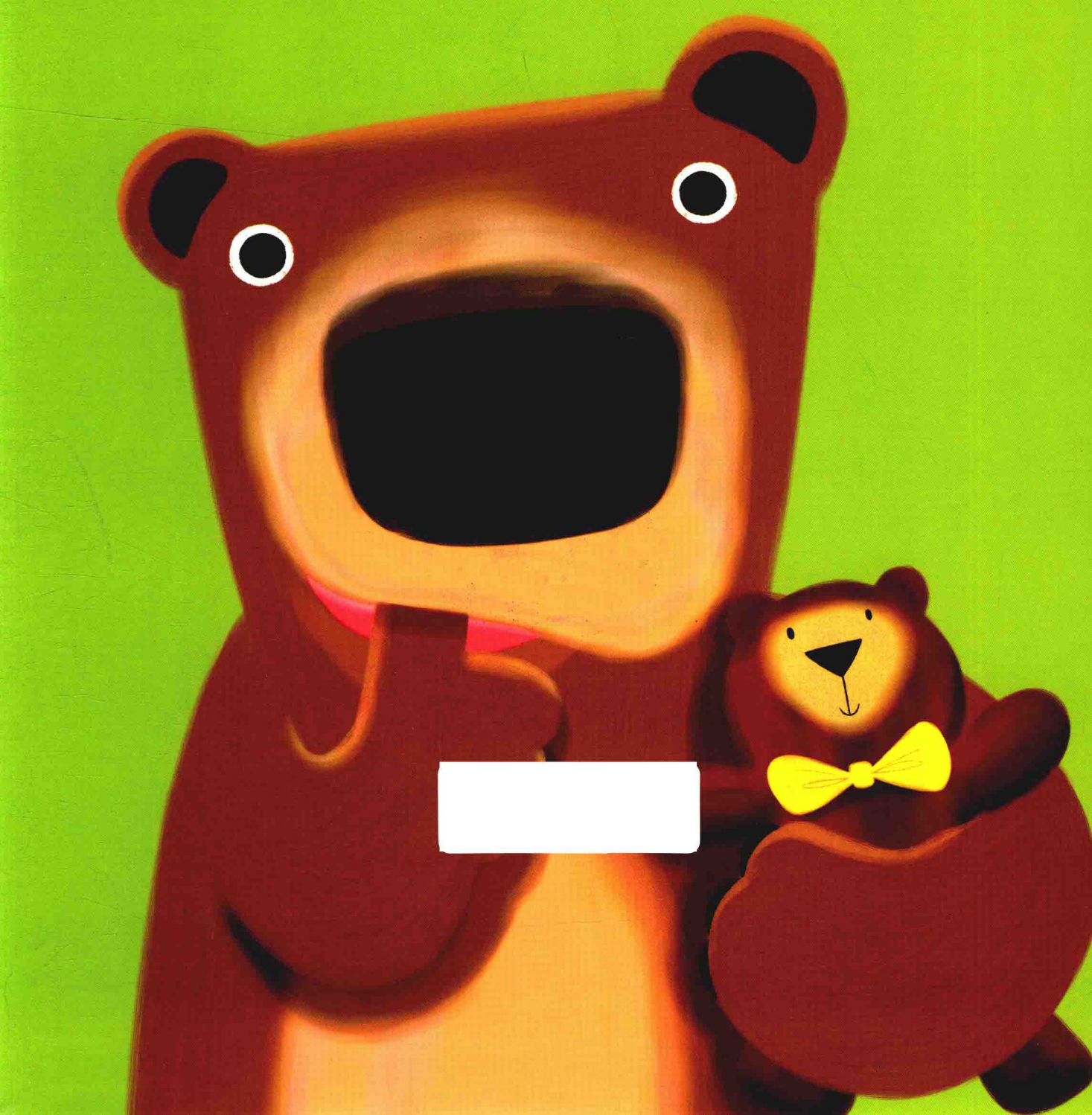


定价: 56.00元



小棕熊总喜欢吃手。

Brown Bear likes to suck his thumb.



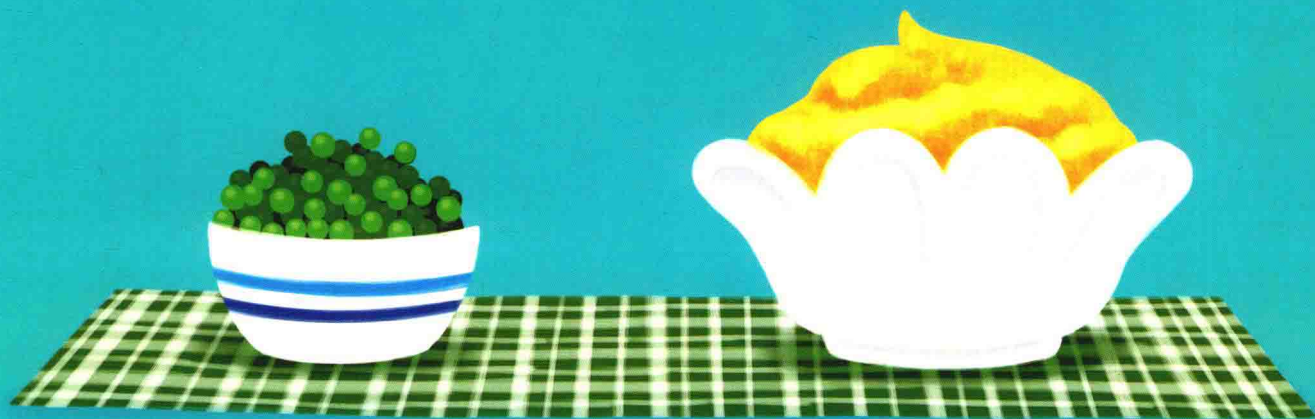


手指的味道真好。

His thumb tastes nice.

有时像豌豆，有时像苹果泥。

Sometimes it tastes like peas.
Sometimes it tastes like applesauce.



但是小棕熊长大了。
他不应该再吃手了。

But Brown Bear is getting big.
He doesn't need to suck his thumb anymore.

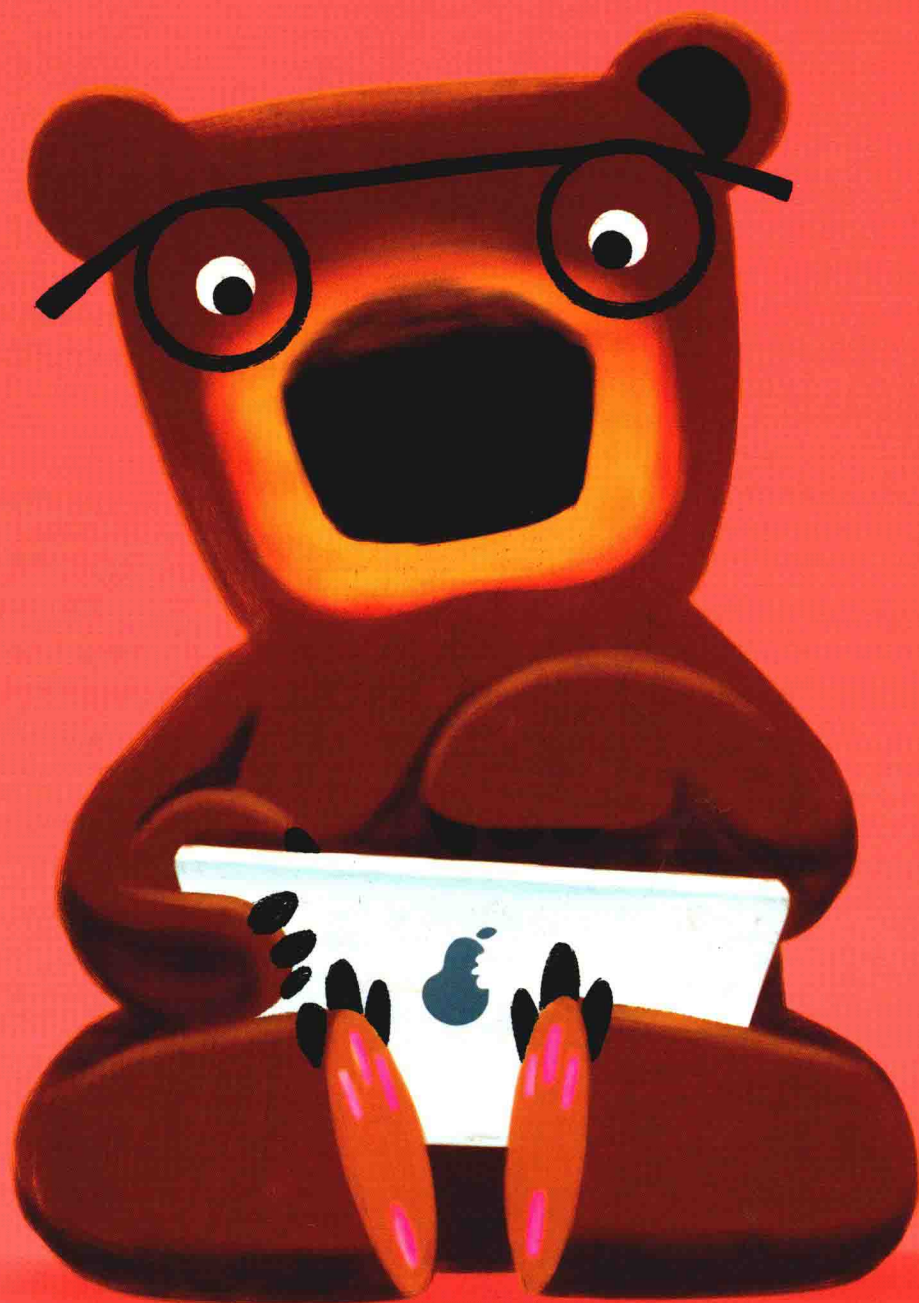


妈妈和爸爸不吃手。

Mama and Papa Bear did not suck their thumbs.







哥哥也从来不吃手。

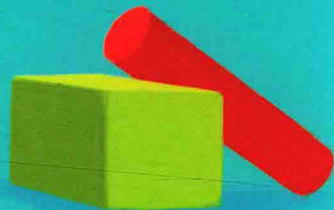
And big brother definitely did not suck his thumb.



于是，小棕熊玩耍的时候，
忍住了没吃手。

So, Brown Bear stopped sucking his thumb
when he played.

小棕熊，你真棒！
Thumbs up, Brown Bear!





小棕熊看书的时候，
忍住了没吃手。

Brown Bear stopped sucking his thumb
when he read.

小棕熊，你真棒！
Thumbs up, Brown Bear!



**小棕熊抱着玩具熊的时候，
也忍住了没吃手。**

**Brown Bear stopped sucking his thumb
when he cuddled.**